



Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie
Stadtkanzlei
Präsidialdirektion
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie
Direktion für Bildung, Soziales und Sport
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik

Sitzung vom 26. August 2021, Traktandum 12

SRB Nr. 2021-285

**Reglement vom 4. Juni 1961 zur Bekämpfung des Betriebs- und Wohnlärms (SSSB 824.1);
Totalrevision; 2. Lesung**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats an den Stadtrat betreffend Reglement vom 4. Juni 1961 zur Bekämpfung des Betriebs- und Wohnlärms (SSSB 824.1); Totalrevision.
2. Der Stadtrat beschliesst das neue Lärmreglement der Stadt Bern (Lärmreglement; LR) gemäss Beilage und hebt das Reglements vom 4. Juni 1961 zur Bekämpfung des Betriebs- und Wohnlärms (SSSB 824.1) auf.
3. Er beschliesst, Anhang III Ziffer 4.2.10 des Reglements vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (GebR; SSSB 154.11) wie folgt zu ändern (Änderungen kursiv):

4.2.10	Übriges Ortspolizeirecht	
4.2.10.1	<i>Bewilligungen betreffend Lärmreglement</i>	
	<i>a. Einzelbewilligung</i>	50.00
	<i>b. Saisonbewilligung</i>	100.00

4. Der Gemeinderat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens.

Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1). Er wird voraussichtlich am 1. September 2021 im Anzeiger Region Bern publiziert, so dass die Referendumsfrist bis zum 31. Oktober 2021 laufen wird.

(64 Ja, 0 Nein, 0 Enthalten)

Namens des Stadtrats
Der Präsident

27.08.2021

X 

Signiert von: Kurt Rügsegger (Qualified Signature)

Die Ratssekretärin

26.08.2021

X 

Signiert von: Nadja Bischoff (Qualified Signature)